



40 concurrents participent à la 29^e édition du Concours de musique de la Capitale

page 5



Une fin de saison de rêve pour le programme de basketball des Pères Maristes

page 16

CENTRE DE PRÉLÈVEMENTS ET DE SOINS INFIRMIERS AUDREY ROBILLARD

- PRISE DE SANG
- VACCINATION SANTE-VOYAGE
- SOINS DES PIEDS
- AUTRES SOINS

Maintenant accrédité fièvre jaune
Le prix moyen de nos soins est de 28\$

418 842-6222
1510, de la Faune

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

VITROPLUS Ziebart
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE

SAINTE-FOY

CONFORT ET SÉCURITÉ... TOUTE L'ANNÉE!

- Vitres • Accessoires
- Protection • Esthétique
- Attache-remorque
- Démarreurs à distance
- Vente / Installation / Remisage pneus et roues

SAINTE-FOY – 2866, CH. SAINT-LOUIS (angle route de l'Église)
418 650-6996 | vitroplus.com | vitroplusstefoy@videotron.ca



La 4^e campagne de sensibilisation à la vitesse de circulation dans les quartiers résidentiels prend de l'ampleur

page 3



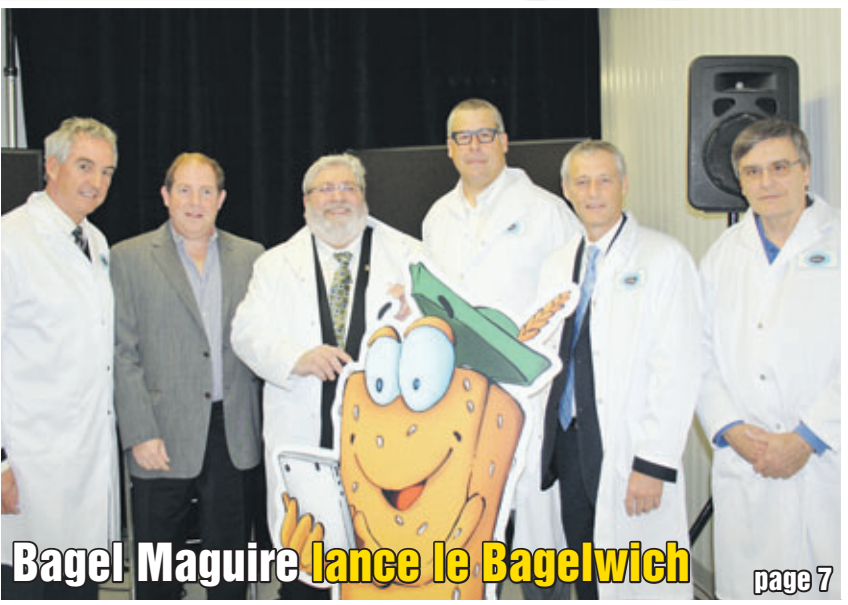
Plus de 1 000 personnes participent au Jamboree Nathoos de Duberger

pages 10-11



L'équipe juvénile de cheerleading de l'Express remporte le championnat canadien

page 8



Bagel Maguire lance le Bagelwich

page 7



Francine Lortie a vécu une expérience très enrichissante à tous les points de vue

page 3

Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUTS VOS PROJETS »

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3		2900, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 4R7	
Lundi	10 h à 15 h	Lundi	10 h à 16 h
Mardi	10 h à 18 h	Mardi	10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 18 h	Mercredi	10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h	Jeudi	10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 18 h	Vendredi	10 h à 16 h

*Possibilité de rendez-vous à compter de 8 h 30 tous les jours, et jusqu'à 20 h les mardis et les mercredis.
Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com

SAINTE-FOY
NOUVEAU

Verger Pollack – Superbe et raffinée. Cour privée!

SAINTE-FOY
NOUVEAU

St-Louis-de-France – À quelques pas du parc ou de l'école!

LÉVIS
NOUVEAU

Domaine Baribeau – Vue fleuve et couchers de soleil!

SAINTE-FOY
NOUVEAU

Secteur jeunes familles, sur 3 étages. Sans voisin arrière!

Marie-Thérèse Lemay
Courtier immobilier agréé

Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
www.mtlemay.com

RE/MAX 1^{er} CHOIX MTL

Le Dîner Gourmand de la Fondation du Collège Mérici rapporte 22 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le récent Dîner Gourmand de la Fondation du Collège Mérici a réuni plus de 130 personnes lors d'une expérience «gastronomico-sensorielle», un concept novateur créé par la chef Diane Tremblay, qui était la présidente d'honneur de l'événement et qui a rejoint l'équipe professorale du Collège Mérici en janvier dernier. Cette activité a permis d'amasser un montant de 22 000 \$.

L'événement, qui a connu un franc succès, a été possible grâce à la grande participation des étudiants et enseignants des programmes Gestion d'un établissement de restauration, Gestion hôtelière et Création multimédia et à la généreuse contribution des différents partenaires. Plusieurs diplômés ont également collaboré à l'organisation et la réalisation de cette belle soirée.

Les montants amassés permettront d'offrir, sous forme de bourses, une aide financière aux élèves dans le besoin et de soutenir des projets de développement du Collège Mérici. ■



Photo Danielle Pichette

Mme Nicole Bilodeau, directrice générale du Collège Mérici, M. Pierre Labrie, président de la Fondation du Collège, Mmes Diane Tremblay, chef et enseignante, et Marie-Josée Banville, directrice de la Fondation du Collège Mérici.

Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

6^e édition
DÉFI 18-30
d'épargne...
j'y gagne +

UNE FORMULE D'ÉPARGNE SYSTÉMATIQUE QUI EN DONNE + RÉSERVÉE AUX 18-30 ANS

En adhérant au Défi 18-30 vous vous engagez dans un projet d'épargne systématique sans interruption de virement, à la fréquence de votre choix, pour un objectif d'épargne minimum de 500 \$. En retour, vous pourrez profiter d'un taux d'intérêt supérieur de 1 % à celui de l'épargne à terme non rachetable d'un an.

+ VITE VOUS ADHÉREZ AU DÉFI + C'EST PAYANT

En vous inscrivant au Défi 18-30 avant le 30 juin 2013, vous bénéficiez d'une bonification supplémentaire de 0,5 % au taux déjà avantageux.

POUR EN AVOIR ENCORE +

Les participants inscrits **avant le 30 septembre 2013** deviendront éligibles au grand tirage qui aura lieu en avril 2014.

L'épargne du gagnant sera alors doublée jusqu'à concurrence de 1 000 \$.

VOUS SOUHAITEZ RELEVER CE DÉFI?

Complétez immédiatement le formulaire d'inscription sur le site Internet.

www.caissesillerysaintlouisdefrance.com

Francine Lortie a vécu une expérience très enrichissante à tous les points de vue

(YG) C'est avec un pincement au cœur que Mme Francine Lortie quitte la politique municipale et ne sollicitera pas un deuxième mandat à titre de conseillère municipale lors des élections de novembre 2013. Ces quatre années ont été, pour elle, une expérience très enrichissante à tous les points de vue. C'est avec fierté qu'elle a représenté ses concitoyens du district de Saint-Louis-Sillery et de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.

« J'ai rempli mon rôle avec toute mon énergie et mon dynamisme, mais le temps est venu pour moi de retourner dans le monde des affaires. Je me suis vraiment appliquée tout au long de mon mandat à être disponible aux organismes de l'arrondissement et aux citoyens de mon district. Au cours de mon mandat, mes réussites les plus importantes et pour lesquelles j'ai le sentiment du devoir accompli visent les dossiers du PPU du plateau centre de Sainte-Foy, qui a demandé

presque deux années d'efforts et de collaboration avec les citoyens du secteur, les professionnels du Service de l'aménagement du territoire et mes collègues élus de la Ville. Je peux dire que dans son ensemble c'est une réussite ! », raconte Mme Lortie.

En 2009, l'harmonisation du règlement de zonage a créé certains problèmes dans quelques quartiers résidentiels lors de son application. La Ville a donc eu la lourde tâche de revoir le zonage, rue par rue, pour répondre aux besoins et aux inquiétudes des citoyens.

Une grande préoccupation pendant son mandat a été la circulation routière dans les quartiers résidentiels et dans ce dossier elle déclare qu'elle annoncera une bonne nouvelle très bientôt.

« Je remercie le Journal Sillery-Saint-Louis-de-France qui a pris naissance au début de mon mandat et qui m'a accompagnée

dans plusieurs de mes activités », ajoute Mme Lortie.

Elle s'est fait un devoir d'être présente aux réunions des conseils de quartier de Saint-Louis et de Sillery et a assisté à plus d'une centaine d'inaugurations, vernissages, conférences de presse par année, toujours dans le but d'être informée et de soutenir ses concitoyens.

Elle a également le bonheur de voir se réaliser une importante promesse électorale soit la réfection de la côte de Sillery dont les travaux ont déjà débuté; il s'agit d'un investissement de la Ville de plus de 26 millions.

« Je demeure à mon poste de conseillère municipale jusqu'à la fin de mon mandat et je continuerai à présider le conseil d'arrondissement avec la même énergie et le même enthousiasme qui caractérisent mon engagement politique », termine Mme Lortie. ■



Mme Francine Lortie ne sollicitera pas de second mandat lors de l'élection municipale de novembre 2013.

La 4^e campagne de sensibilisation à la vitesse de circulation dans les quartiers résidentiels prend de l'ampleur

(YG) La campagne de sensibilisation à la vitesse de circulation dans les quartiers résidentiels vient tout juste d'être lancée, mais année après année, elle prend de plus en plus d'ampleur. Une initiative au départ de quelques mamans du secteur Saint-Yves/Saint-Louis-de-France voulant assurer la sécurité de leurs enfants dans un secteur où les automobilistes oublient parfois de mettre la pédale douce pourrait éventuellement faire boucle de neige et, pour quoi pas, s'étendre un peu partout, non seulement à Québec, mais au Québec.

« Grâce à la collaboration et au travail d'équipe de plusieurs familles du secteur, de toutes les écoles primaires et secondaires, d'entreprises locales et les fabriques Saint-Yves/Saint-Louis-de-France la 4^e campagne

de sensibilisation à la vitesse de circulation dans les quartiers résidentiels continue de grandir. En effet, plus d'une trentaine de rues ont reçu une invitation à décorer leurs maisons afin d'appuyer la cause de ralentir dans les quartiers résidentiels », précise Mme Nancy Gilbert, l'une des responsables de l'organisme lors du lancement de la campagne au Séminaire des Pères Maristes. Un événement qui a permis de dévoiler le nouveau dépliant en compagnie de plusieurs élèves et invités travaillant dans le domaine de la sécurité routière.

Solidarité Familles et sécurité routière a également profité de cet événement pour présenter son président d'honneur, une personnalité bien connue et respectée en matière de sécurité routière, M. Jean-Marie De Koninck.

Un bon coup de l'organisation. « Nous n'aurions pas autant besoin de lois sévères pour lutter contre les mauvais comportements sur la route si les conducteurs adoptaient un comportement responsable. Et, en cela, la campagne menée par Solidarité Familles et sécurité routière est une initiative formidable de citoyens de prendre la situation en main et d'influencer les automobilistes qui circulent dans leur quartier. Si toutes les communautés se prenaient ainsi en main, notre bilan routier s'améliorerait », avance M. De Koninck.

Le président d'honneur a donné le mandat aux enfants présents de sensibiliser leurs parents à la sécurité routière. « Les parents ne réalisent pas à quel point leur comportement au volant est analysé et pris en exemple par leurs enfants, et ce, même leur plus jeune âge.

Ils ne sont jamais trop petits pour observer et apprendre par l'exemple de leurs parents au volant », assure M. De Koninck.

« Nous tenons à remercier sincèrement et à souligner la précieuse collaboration de plus d'une trentaine d'étudiantes bénévoles du Collège Jésus-Marie qui pendant deux dîners ont séparé plus de 5 000 dépliant et 1 000 ballons ainsi que bricolé plus d'une quinzaine d'affiches durables permettant d'annoncer l'ensemble des activités de Solidarité familles et sécurité routière », termine Mme Gilbert.

Nous invitons les gens à suivre leurs activités sur Facebook et de visiter leur tout nouveau blogue : <http://securiteroutierequebec.blogspot.ca>. Vous pouvez également communiquer avec elles au 418 651-2232. ■



Mmes Nancy Gilbert Anne-Sophie Bezencenet et Antje Huismann et des enfants du quartier devant l'une des bannières de la campagne représentant la vie de quartier et rappelant à tous de ralentir a été présentée. Ces bannières au nombre de huit ont été installées sur les différents terrains d'écoles. (Absente de la photo, Pamela Groleau).



De jeunes étudiantes bénévoles du Collège Jésus-Marie ont séparé plus de 5 000 dépliant pendant deux dîners.

Erawan
CUISINE THAÏLANDAISE
& SUSHI BAR

Pour réservation
418 688-6038

Nouveau chez Erawan : Sushi Bar
www.restauranterawan.com

TOUS LES MARDIS SOIR

- Sushi à 1\$ le morceau / Choix du chef
- La 2^e table d'hôte thaïlandaise à moitié prix (non valide les jours fériés)

Vente de rouleaux impériaux 8\$/douz.

Apportez votre vin

1432, rue Maguire, Québec G1T 1Z3

HORAIRE
Lundi : Fermé
Mardi au vendredi :
11 h à 14 h
17 h à 23 h
Samedi et dimanche :
17 h à 23 h

La 5^e édition du Hockey bottine en soutien aux usagers de l'IRDPQ remporte un succès populaire

(YG) C'est par une récente et magnifique journée ensoleillée que s'est tenue la 5^e édition du tournoi amical de hockey Grizzly, en face de la polyvalente de l'Ancienne-Lorette. En partenariat avec Fumoir Grizzly, transformateur de saumon fumé haut de gamme de Québec, ce tournoi vise à encourager diverses fondations, dont la Fondation Élan.

35 équipes se sont inscrites au tournoi, dont deux composées de membres du personnel de l'IRDPQ. Chez les filles, les gladiateurs, ont remporté une victoire... d'au moins une période au cours des trois parties qu'elles ont disputées avec ardeur et enthousiasme en affrontant de très bonnes équipes de gars! Un résultat remarquable considérant le niveau compétitif des adversaires qu'elles ont dû affronter.

Du côté des gars, les boys de l'IRDPQ ont atteint les quarts de finale avec brio et surtout, beaucoup de bonhomie et d'enthousiasme.

Ils ont dû s'incliner par la marque de 3-2, mais tout en vantant les mérites du gardien de l'équipe adverse.

Cet événement familial a connu un vif succès—jeux gonflables, chansonniers, et mascottes étaient au rendez-vous. Parmi les coups de cœur, notons la participation d'anciens Nordiques dont Dave Pichette, courtier agréé chez Remax et membres du conseil d'administration de la Fondation Élan. Dave a tenu à encourager les équipes de l'IRDPQ en assistant à chacun de leurs matchs chaudement défendus.

La jeune Marianne Thomassin a fièrement représenté les usagers de l'IRDPQ en amassant des fonds pour la Fondation Élan. Elle offrait des pommes contre un don volontaire dans le cadre de cette activité. C'est avec une joie immense qu'elle a reçu une casquette signée par les membres de l'équipe des anciens Nordiques. ■



La jeune Marianne Thomassin a fièrement représenté les usagers de l'IRDPQ en amassant des fonds pour la Fondation Élan. D'anciens joueurs des Nordiques tels que Mario Marois, Alain Côté, Luc Dufour, Pierre Lacroix et Dave Pichette l'ont accompagnée.



Chez les filles, les gladiateurs, ont remporté une victoire... d'au moins une période.



Les boys de l'IRDPQ ont atteint les quarts de finale, où ils ont dû s'incliner par la marque de 3-2.

Des auditeurs de Radio-Classique profiteront d'une vie de Château

(YG) Le 92,7 présentait récemment la finale de son concours Vie de Château Boulevard Lexus chez leur hôte de la rue Marais à Québec.

Parmi les nombreux invités venus découvrir les berlines de luxe chez Boulevard Lexus, 19 finalistes ont tenté d'actionner les fonctions de leur clef chanceuse qui pouvait leur permettre de gagner un des deux grands

prix de 2 000 \$ incluant : une semaine de location d'une ES 350 ou ES 300 Hybride de Lexus, et un forfait en Suite jacuzzi au Fairmont le Manoir Richelieu.

C'est Mme Doris Bouchard, de Beauport et M. Michel Rivard, de Charlesbourg qui ont entendu le coup de klaxon qui leur a permis de remporter les prix. ■



Marc-André Coallier, animateur au 92,7, Michel Rivard, Patrice Ouellet, vice-président et directeur général de Boulevard Lexus, Doris Bouchard et Steve Morin, directeur des ventes chez Boulevard Lexus.

Venez célébrer la fête des voisins

(YG) Pourquoi une fête des voisins ? C'est l'occasion d'apprendre à mieux se connaître pour développer la qualité de vie collective et des réflexes de bon voisinage telles que l'entraide et la cordialité. L'événement aura lieu le samedi 8 juin de 13 h 30 à 16 h 30 sur les terrains de l'église Saint-Yves, rue Triquet. L'activité aura lieu beau temps/mauvais temps.

La participation est gratuite et il y aura des activités pour tous les goûts. C'est un rendez-vous à ne pas manquer avant les vacances de l'été. Amenez vos amis, vos voisins. ■

VITROPLUS / Ziebart

VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE

SAINTE-FOY

CONFORT ET SÉCURITÉ... TOUTE L'ANNÉE !

- Vitres • Accessoires • Protection • Esthétique
- Attache-remorque • Démarreurs à distance
- Vente / Installation / Remisage pneus et roues



M. Pierre Daigneault
propriétaire

SAINTE-FOY – 2866, CH. SAINT-LOUIS (angle route de l'Église)

418 650-6996 | vitroplus.com | vitroplusstefoy@videotron.ca

40 concurrents participent à la 29^e édition du Concours de musique de la Capitale

(YG) Le Concours de musique de la Capitale présentait récemment la finale de sa 29^e édition à la Salle Dina-Bélanger du Collège Jésus-Marie de Sillery à Québec. Les préliminaires, tenues en avril ont mis en compétition 275 candidats dans différents volets de musiques classique et populaire. Suite à ces épreuves, 40 concurrents ont participé à la grande finale.

Plus de 400 personnes ont assisté à cet événement et au couronnement des huit récipiendaires des coupes en jeu. Tous les participants ont reçu des bourses totalisant près de 10 000 \$.

La Coupe St-Germain, Piano et violon 6 à 11 ans, classe régulière, est allée à Olivier Boulianne, 10 ans. La Coupe Hydro-Québec, Piano 12 et 13 ans, Classe régulière, est attribuée à Anais-Chiyo Lemay, 12 ans. La Coupe Intact assurance, violon 10 à 16 ans, Classe Défi, est remportée par Ladusa Chang-Ou, 16 ans. La Coupe Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, piano 14 à 17 ans, Classe régulière, est allée à Oiphis Chan, 15 ans. La Coupe Ville de Québec, Piano et chant, 10 à 16 ans, Catégorie populaire, est remportée par Olivier Boulianne, 10 ans. La Coupe CAA-Québec, Piano 16 à 18 ans, Classe Défi, est remportée par Antoine Rivard-Landry, 16 ans. La Coupe Groupe Banque TD, Instrumental et chant classique, 13 à 23 ans, est allée à Minjing Zhang, 13 ans. La Coupe Yamaha – Musique Beaudoin, Piano défi et piano concerto 19 et 20 ans, a été remportée par Rose-Marie Duval-Laplante, 20 ans.



Les grands gagnants du Concours de musique de la Capitale.

Voici les résultats en ce qui concerne les élèves du Collège Jésus-Marie. Christina Li (3^e année): Piano 6 à 11 ans – classe régulière. Bourse de 250 \$. Corinne Labeau-Caouette (1^{re} sec.): Piano 12 et 13 ans – classe régulière. Bourse de 50 \$. Laurianne Houde (5^e année): Violon 10 à 16 ans – classe DÉFI. Bourse de 50 \$. Éloïse Marceau (2^e sec.): Piano et chant 10 à 16 ans – catégorie populaire. Bourse de 300 \$. Laura Jacobs (5^e sec.): Instrumental et Chant classique 13 à 23 ans, classe DÉFI. Bourse de 50 \$. Rosemarie Duval-Laplante (ancienne du Collège) Lauréate de la coupe Yamaha-Musique Beaudoin. Piano DÉFI 19 et 20 ans. Bourse de 600 \$.



Corinne Labeau-Caouette accompagnée de Nathalie Ferland, présidente.



La Coupe Ville de Québec, Piano et chant, 10 à 16 ans, Catégorie populaire, est remportée par Olivier Boulianne, 10 ans. Mme Francine Lortie, présidente de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge lui a remis son prix.



Laura Jacobs accompagnée de Nathalie Ferland, présidente.



Christina Li accompagnée de Mme Georgette Sinclair-Desgagnés, administratrice.

La 9^e édition du Symposium de peinture Visit'Arts-Québec aura lieu les 15 et 16 juin

(YG) Présentée par la Société artistique et culturelle de Québec, la 9^e édition du Symposium de peinture Visit'Arts-Québec aura lieu les 15 et 16 juin de 10 h à 16 h 30. L'événement réunira 96 artistes qui feront la démonstration de leur art sur place sur la Promenade Samuel De-Champlain, à la tour du quai des Cageux, près du pont de Québec, sous la présidence d'honneur du peintre Gérard Boulanger de Québec. Renseignements : <http://www.sacquebec.com> ■

L'éclat de votre sourire passe par l'état de votre santé buccale!



- Dentisterie familiale préventive et curative
- Chirurgie dentaire et gingivale
- Restaurations dentaires
- Réhabilitation en or, porcelaine et céramique
- Traitement de canal
- Prothèses dentaires

SPÉCIAL NOUVEAU PATIENT
Examen complet et nettoyage à **100\$**

Cette offre se termine le 26 mai 2013.



clinique dentaire
SUTZESCU

Installée dans votre quartier depuis 1995

Dre Denise Sutzescu

d.m.d. dipl. rés. multi

3236, chemin Saint-Louis, bureau 1B
Québec (Québec) G1W 1S2

Pour un rendez-vous : **418.650.9039**

Le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviséur de correction

Correcteur :
Jacques Bélanger

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Photographes :
Martin Martel
Caroline Grégoire

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Responsables secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Août 2013

DATE DE TOMBÉE

10 juillet 2013

**Vous ne recevez pas votre copie
de votre Journal de Sillery-
Saint-Louis-de-France ?**

Vous n'avez pas reçu votre copie du
Journal de Sillery-Saint-Louis-de-
France livré à votre domicile par Postes
Canada ? Nous vous demandons de
nous le signaler en communiquant
avec nous au 418 780-0999 ou bien à
info@journ-al.ca en nous laissant vos
coordonnées. La situation sera rapi-
dement corrigée.

Le cocktail dînatoire bénéfique de La Société Alzheimer de Québec permet de recueillir 110 000 \$

(YG) Ce sont plus de 400 personnes du milieu des affaires de la région qui se sont réunis récemment à l'Hôtel Château Laurier Québec afin de prendre part au cocktail dînatoire bénéfique de La Société Alzheimer de Québec. Sous la présidence d'honneur de M. René Rouleau, président du conseil et chef de la direction à La Capitale groupe financier, cette 18^e édition a connu un franc succès permettant de recueillir 110 000 \$ grâce à la générosité des partenaires et donateurs.

Les dons recueillis permettront à La Société Alzheimer de Québec de poursuivre sa mission soit d'offrir gratuitement des services d'écoute, d'aide, de soutien, d'accompagnement et de répit aux personnes vivant avec la maladie d'Alzheimer et leurs proches en plus de contribuer au développement de la recherche médicale. ■



MM. Robin K. Tremblay, Alain Girard, Marc Coulombe, Mme Nathalie Roussin, Dr Rémi W. Bouchard, MM. Claude Rochon, René Rouleau, Jacques Gauthier, Dr François Rousseau, MM. Laurent Brochu et Raymond Breault.

Andréanne Papineau vit l'expérience d'être Journaliste d'un jour

(Andréanne Papineau) Bonjour, je m'appelle Andréanne et je suis en 6^e année de l'école Saint-Yves. Il y a quelque temps, j'ai participé à une superbe activité- *Journaliste d'un jour!* J'ai eu la chance de rencontrer et de parler à M. Jean-Marie De Koninck. J'ai pu lui poser plein de questions! Tout ça grâce à une initiative de Solidarité familles et sécurité routière...Merci beaucoup Nancy!!!

Parlons maintenant de la sécurité routière, j'ai 12 ans et j'essaie d'être le plus souvent prudente en vélo et à la marche. Mais évidemment il faut que les conducteurs soient coopératifs!!!

C'est donc pour ça que la sécurité routière existe....

M. Jean-Marie De Koninck est très impliqué dans tout ce qui a trait à la circulation routière. La preuve il est le fondateur de l'opération Nez Rouge....

NDLR : Andréanne Papineau et Antoine Godin-Landry du Séminaire des Pères Maristes ont accompagné le représentant du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France lors d'une entrevue avec M. Jean-Marie De Koninck, président d'honneur de la 4^e édition de la Campagne de

sensibilisation à la vitesse de circulation, en compagnie de Mme Nancy Gilbert de Solidarité familles et sécurité routière. Nous leur avons donné la possibilité de nous faire part de leur expérience, ce qu'Andréanne a accepté. ■



Andréanne Papineau a eu l'occasion d'être une Journaliste d'un jour.

Tirage :
10 500 copies

Résidentielle et
commerciale

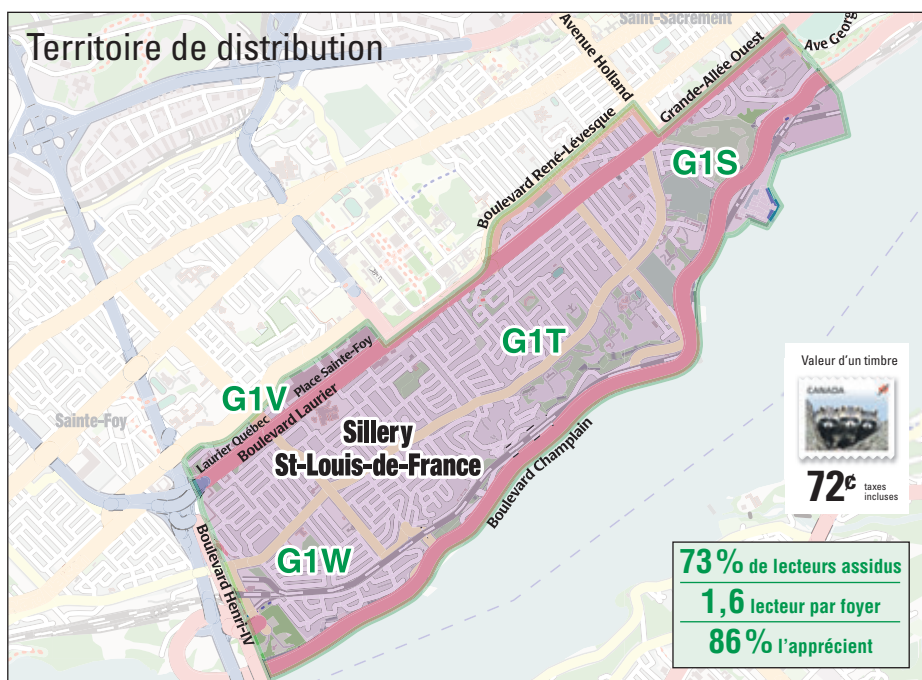


10 006 copies

Présentoirs



494 copies



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier - Neufchâtel Ouest - Loretteville
Saint-Émile - Neufchâtel Est - Lebourgneuf
Les Saules - Duberger - Vanier

Source **Léger**
Marketing

www.legermarketing.com



**Maintenant
5 esthéticiennes
pour mieux
vous servir !**

- Pose de cils (Misencil)
- Soins du visage
- Ongles en gel
- Pédicure spécialisée (SPA)
- Épilation au sucre

À l'achat de deux produits
SOLAIRES Esthederm
obtenez votre
prolongateur de bronzage
GRATUITEMENT.
Quantité limitée

**INSTITUT
ESTHEDERM
PARIS**

**Odette Chevalier
INSTITUT**

1396B, Maguire, Québec (Sillery)
418 204-7204

Nous sommes dépositaire des produits
ESTHEDERM et AQUAFOLIA

Place aux sciences : l'école secondaire De Rochembelle vit un printemps au rythme des sciences

(YG) Dans le cadre du projet Place aux sciences, l'école secondaire De Rochembelle a vécu un printemps scientifique très animé. Ces derniers mois, les élèves ont été encouragés dans leur démarche d'orientation en science et technologie.

L'année scolaire a été couronnée par une Semaine des sciences qui s'est déroulée du 6 au 10 mai et au cours de laquelle des exposants du Cégep de La Pocatière, du ministère des Ressources naturelles, du groupe Mon équilibre, le Département de chimie de l'université Laval, et la Commission en éthique en science et technologie, ont sensibilisé les élèves à l'importance des sciences dans leurs cosmétiques, dans leurs appareils technologiques, dans leur alimentation et dans plusieurs autres domaines. Les élèves ont joué avec les sciences et échangé avec des gens du terrain.

La journée du 10 mai est venue clore la Semaine avec une participation à la 8e édition du « 24 heures de science » dans plusieurs classes de science de l'école. Aussi, des conférences-débats et des ateliers ont permis aux élèves de réfléchir et de discuter avec les intervenants Cynthia Prévost enseignante, Louis-Bernard Nadeau, Joël Leblanc, Vincent Ricard.

Plus tôt dans l'année, lors de la Saint-Valentin, ils ont eu droit une conférence en diablée sur la chimie de l'amour offerte par Normand Voyer, professeur à l'Université Laval et un spectacle de magie où celle-ci a été démystifié par l'enseignant Louis-Bernard Nadeau.

Aussi, les élèves ont eu la chance de participer à une compétition de bolides et à des

spectacles de magie scientifique. De plus, des capsules « Clin d'œil scientifique » sont affichées sur les écrans téléviseurs des différents pavillons de l'école afin de sensibiliser les jeunes. ■



Le vulgarisateur scientifique, Joël Leblanc, lors de sa conférence sur le rapport Surface/Volume.



L'enseignante Cynthia Prévost pendant sa conférence réflexion intitulée « Fraise ou poisson ? » préparée par la Commission en éthique en science et technologie.

Bagel Maguire lance le Bagelwich

(YG) Bagel Maguire vient tout juste de lancer le Bagelwich, qui est à la fois un bagel sans trou et aussi un personnage qui fera partie intégrante du quotidien des gens. Une nouvelle façon de commercialiser un produit alimentaire, une démarche avant-gardiste de Piranha et Mars Événement.

Les concepteurs souhaitent que le personnage Bagelwich devienne une star du divertissement, un peu comme ceux de Walt Disney. Un projet fort ambitieux. Bagelwich c'est aussi une bande dessinée interactive 100 5 québécoise développée pour les tablettes numériques et les appareils mobiles. Des vidéos y seront insérés et il sera

possible aussi de se faire raconter l'histoire. La première racontera la naissance de Bagelwich et son évolution. Les messages véhiculés seront orientés vers la valorisation de la santé, le mouvement et l'effort physique.

De plus, de nombreux produits dérivés seront créés. Des toutous de Bagelwich et ses amis, les bandes dessinées seront offerts dans des présentoirs en épicerie.

Mais rappelons que le Bagelwich est un bagel sans trou composé de neuf éléments contenant moins de sodium, sans agent de conservation, sans gras trans et représente une excellente source de fibre. ■



La conférence de presse s'est déroulée en présence des propriétaires : MM. Daniel Tremblay, Jacques Tanguay et François Joyet. Gérald Poirier, président de l'arrondissement des Rivières et Richard Côté, conseiller du district Vanier étaient présents.

La 7^e Marche de la mémoire de la Société Alzheimer de Québec aura lieu le dimanche 26 mai

(YG) La 7^e Marche de la mémoire, la plus importante activité de financement de La Société Alzheimer de Québec aura lieu le 26 mai. Conjointement avec la Fédération québécoise des Sociétés Alzheimer et les 20 Sociétés Alzheimer régionales, la Marche de la mémoire de La Société Alzheimer de Québec se tiendra sur les plaines d'Abraham et la Grande Allée. Le chapiteau d'inscription sera ouvert dès 9 h, à l'arrière du Manège militaire et le grand départ aura lieu à 10 h.

Les marcheurs sont invités à s'inscrire, dès aujourd'hui, au coût de 10 \$ en visitant le www.lamarchedelamemoire.com, en sélectionnant la région de Québec. L'inscription comprend un chandail de la Marche, une bouteille d'eau et un dîner. Il est également

possible de s'inscrire par téléphone en composant le 418 527-4294 poste 29 ou sans frais le 1 866 350-4294.

Les marcheurs de la grande région de Québec, Portneuf et Charlevoix sont attendus en grand nombre. Cette année, La Société Alzheimer de Québec espère accueillir 1 000 marcheurs afin d'atteindre son objectif de 90 000 \$. Le président d'honneur de la 7e Marche de la mémoire, Monsieur Stéphane Guy, président de l'Association hôtelière de la région de Québec et madame Shirley Théroneux maraine de la marche, souhaitent un nombre record de marcheurs et plus particulièrement de marcheurs élités (dons de 200 \$ et plus) et de marcheurs du Club des 1 000 \$. ■



La Société Alzheimer de Québec espère accueillir 1 000 marcheurs afin d'atteindre son objectif de 90 000 \$.

Grains de Soleil café



- Cafés en grains de qualité supérieure
- Thés haut de gamme
- Salon de dégustation
- Cafetières italiennes «espresso»
- Torréfaction traditionnelle européenne de la maison «Castelo»

1298, ave Maguire
Québec

418.684.0480
1.888.684.0480

Service
personnalisé

NOUVELLE
ADRESSE



DES NOUVELLES... DE SAINT-CHARLES-GARNIER

Le sourire contagieux

Une belle journée ornée de sourires et d'activités amusantes a eu lieu le 25 avril.

Le tout a débuté avec la distribution d'autocollants sourire que les élèves ont porté fièrement et le comité d'élèves a entonné une chanson sous le thème de la bonne humeur!

Plusieurs activités étaient aussi proposées sur l'heure du midi par Michèle Jacques et Marie-Claude Therrien: chasse aux sourires, jeu questionnaire «*À qui appartient ce sourire?*» et sourire-o-thon. De plus, une tonne d'images souriantes ornaient tous les murs du Collège! Allez-y souriez, c'est si bon!



Coralie Villa, Gabriel Boivin, Charlotte Mariani-Bouchez et Victoria Moisan, de 2^e secondaire.

Voyage au Costa Rica et développement durable

Une trentaine de finissants et de finissantes ont vécu une expérience inoubliable au Costa Rica où ils ont participé au Sommet international pour un leadership étudiant portant sur le développement durable et ce, du 13 au 23 avril dernier. Accompagnés par trois enseignants d'univers social, Madame Sylvie Lachapelle, Messieurs Jean-François Beaudet et Fabien Gabillet, ils ont eu la chance de rencontrer plusieurs personnalités politiques dont l'ancien vice-président américain, M. Al Gore.



Entre autres activités, ils ont été appelés à concevoir un projet pour améliorer leur milieu et le présenter sous forme de maquette. Ces travaux devaient aborder l'un des champs suivants: le traitement des déchets, le transport, les locaux de classe et les bâtiments scolaires et l'alimentation. Thomas Simon, Valérie Têtu, Kayla NDoye (photo) et François Fortier (photo) ont reçu des prix pour leurs idées. Vous pourrez en apprendre plus sur leur expérience en vous rendant à l'adresse: http://www.collegegarnier.qc.ca/IMG/pdf_Sommet_pour_un_leadership_etudiant8-9.pdf ou encore en tapant Sommet international pour un leadership Costa Rica sur Google.

À la folie

Camille Limoges s'est classée parmi les 6 finalistes de la catégorie Prix Jeunesse (moins de 18 ans) du concours «*Achève-moi!*». Ce concours littéraire, organisé par la province de Liège-Culture, en Belgique, proposait aux écrivains en herbe de compléter l'un des 6 débuts de nouvelles composés pour l'occasion par 6 auteurs belges francophones sur le thème «*À la folie...*» Camille était en 3^e secondaire lorsqu'elle a accepté de relever ce défi de taille en participant à cette deuxième édition. Voici les premières lignes :



Sous l'aile de l'archange

Pavel Dima avait décidé de fuir les miasmes de la capitale pour quelques jours d'air frais à la campagne... (pour lire la suite rendez-vous sur l'adresse suivante: www.collegegarnier.qc.ca)

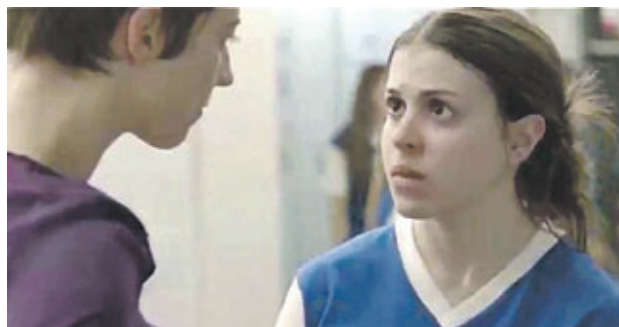
Le cheerleading

L'équipe juvénile de cheerleading de l'Express, a remporté les grands honneurs, au championnat canadien, à Niagara Falls, en se classant 1^{re} de sa division, en obtenant le plus haut résultat de toutes les équipes scolaires et le prix du meilleur esprit sportif. L'équipe benjamine a, pour sa part, réussi un exploit en obtenant une note parfaite en stunt (cascades) et en terminant au 2^e rang.



La reconnaissez-vous?

Celles et ceux qui regardent l'émission 30 Vies, à la SRC l'auront reconnue. Déjà au secondaire, Stéphanie Arav-Clocchiati faisait profiter la collectivité de Saint-Charles de son talent en interprétant divers rôles dans des pièces de théâtre. Elle était aussi un membre important de l'équipe d'impro: Les Galéjades. Nous continuons d'être fiers de toi Stéphanie.



Une visite appréciée

Le 23 avril, Léo Bureau-Blouin, député de Laval-des-Rapides et adjoint parlementaire à la jeunesse a gentiment accepté l'invitation d'une élève finissante, Anne-Sophie Robitaille, à venir donner une conférence. Les élèves ont ainsi pu prendre connaissance de l'impressionnante feuille de route du jeune député, âgé de 21 ans. Il a encouragé son public à cesser de s'imposer des barrières et à s'engager dans des projets qui l'intéressent, peu importe le domaine. Monsieur Bureau-Blouin a conclu son allocution en répondant aux questions des élèves de 4^e et de 5^e secondaire ravis de cette rencontre et du temps que ce nouvel élu leur a consacré.

The Lost Fingers en spectacle

Le swing-manouche était à l'honneur le 23 avril, sur l'heure du diner, alors que le populaire groupe *The Lost Fingers* a donné une courte représentation à la salle Jean-Paul-Tardif pour le plaisir des élèves et, avouons-le, des membres du personnel.

En outre, deux élèves du cours de journalisme ont pu passer de la théorie à la pratique puisqu'elles ont eu l'occasion de réaliser une entrevue sur scène avec les membres du groupe. Ceux-ci étaient ravis de l'intérêt et de l'écoute attentive de leur auditoire alors que les élèves étaient heureux d'avoir la chance, non seulement de les écouter, mais aussi de pouvoir discuter avec eux.

Une savoureuse activité musicale qui a fait le bonheur de toutes et de tous!



Festival Québec en Santé lance sa programmation

(YG) Motivaction Jeunesse a présenté récemment la programmation du Festival Québec en Santé qui aura lieu du 21 au 26 mai prochain grâce à l'appui financier de nombreux partenaires.

Cet événement sportif se veut une suite bonifiée et enrichie du Défi Motivaction Jeunesse tenu les deux dernières années à l'escalier du Cap-Blanc. En plus de hausser l'objectif pour atteindre collectivement 3,5 millions de marches lors du Défi du Cap-Blanc, deux activités se sont ajoutées à la programmation, soit : « 10 km du Bonheur », une activité de course à pied au coeur des rues du Vieux-Québec et des plaines d'Abraham et « Un vélo la nuit », une randonnée familiale de 30 km tenue à la tombée du jour dans les plus beaux quartiers de la ville.

Organisées par Motivaction Jeunesse, ces activités sont soutenues financièrement par différents partenaires, dont la Ville de Québec. « C'est avec fierté que la Ville soutient le Festival Québec en Santé, d'autant plus qu'il vise à amasser des fonds pour la poursuite des activités de l'organisme auprès des jeunes de la Ville de Québec, a déclaré le maire de Québec, M. Régis Labeaume. De plus, il s'agit d'une belle façon de promouvoir l'activité physique auprès d'eux! »

Les citoyens intéressés à relever un ou plusieurs des défis proposés par le Festival Québec en Santé peuvent s'inscrire ou obtenir plus d'information en visitant le site festivalquebecensante.com ■



De nombreuses personnalités de la région ont participé à la conférence de presse dévoilant la programmation du Festival Québec en Santé.

Le cocktail-bénéfice de la Fondation Réno-Jouets rapporte 28 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le cocktail bénéfique annuel de la Fondation Réno-Jouets à l'auditorium du Campus Notre-Dame-de-Foy a permis d'amasser la somme de 28 000 \$ grâce aux 400 invités présents dont plusieurs gens d'affaires de Québec.

L'animateur de la soirée, M. Sylvain Boudreau, a su amener l'entraîneur chef du Rouge & Or de l'Université Laval, M. Glen Constantin, à dévoiler toute sa passion pour son sport qu'il pratique depuis sa tendre enfance. Un travailleur acharné qui ne vit que par le football ou presque. Un homme dont les valeurs et la discipline font en sorte que ses équipes, très souvent victorieuses, font l'envie de toutes les équipes universitaires canadiennes.



Photo Yvon Giroux

M. Michael Drolet, du comité organisateur, Mme Annie Asselin, directrice générale de la Fondation Réno-Jouet, M. Sylvain Boudreau, animateur de la soirée, M. Richard Coulombe, président de la Fondation Réno-Jouets, M. Simon Bernier, président du comité organisateur de la soirée et également membre du conseil d'administration de la Fondation et M. Glen Constantin, entraîneur chef du football Rouge & Or de l'Université Laval.

Les Loriots présenteront un concert au Séminaire Saint-François

(YG) Vous pourrez voir et entendre le Groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge le samedi 18 mai à 20 h à l'Auditorium du Séminaire Saint-François, 4900, rue Saint-Félix, Saint-Augustin-de-Desmaures. Vous serez surpris d'y reconnaître plusieurs choristes résidant dans notre quartier, dont quatre de la seule rue Vigneault.

Sous la baguette du chef Tim Vermilyea, les Loriots vous convient à être « Ensemble sous un arc en ciel ». Le concert vous promet de beaux airs québécois, francophones, anglophones et un peu de Gospel pour faire plaisir au chef. Tim, qui dit être tombé dans la musique quand il était petit, ajoute : « Je me suis fait les dents sur la musique gospel et jouer dans l'orchestre symphonique m'a ouvert des horizons mais j'ai toujours eu un penchant pour toutes les formes de jazz ».

Alors, il faut s'attendre à des surprises jazzées mais aussi des ballades et de belles chansons rythmées. L'admission est de 22 \$ pour les adultes et de 14 \$ pour les enfants. Réservations et information : Michel Bouchard 418 654-1039. ■

Kamille Leclair et Lina Bensaïdane se distinguent à la Super Expo-sciences Hydro-Québec

(YG) Deux élèves du Collège Jésus-Marie de Sillery, Kamille Leclair et Lina Bensaïdane participaient récemment à la Super Expo-sciences Hydro-Québec, à Chicoutimi. Les deux filles de 4^e secondaire ont brillé grâce à leurs recherches sur les propriétés anticancer de la canneberge. Intitulé Un effet phénoménal!, le projet de Kamille et Lina a remporté les honneurs. En effet, les jeunes scientifiques participeront à l'Expo-sciences pancanadienne à Lethbridge, en Alberta, du 11 au 18 mai, en plus de prendre part à l'Expo-sciences internationale du MILSET

du 13 au 19 septembre, à Abu Dhabi, aux Émirats arabes unis.

Kamille et Lina ont reçu la médaille d'or de classe intermédiaire et une bourse de 500 \$ (Prix SYNAPSE – Instituts de recherche en santé du Canada) ainsi qu'une bourse d'études de 2 000 \$ pour une inscription à l'Université de Sherbrooke. Lina a également reçu le Prix de reconnaissance Francis-Boulva qui vise à souligner le travail d'exposants qui ont accédé au moins trois fois à la finale québécoise des Expo-sciences. ■



Deux élèves du Collège Jésus-Marie de Sillery, Kamille Leclair et Lina Bensaïdane prendront part à l'Expo-sciences internationale du MILSET du 13 au 19 septembre, à Abu Dhabi, aux Émirats arabes unis.

On est pince-sans-rire!

saint germain resto-bar

LEHOMARD du SAINT-GERMAIN le N°1 LE MEILLEUR HOMARD BIEN DE CHEZ-NOUS! RESTO BAR ET SAVEURS

RESTO-BAR | SALONS PRIVÉS

1525, rue Sheppard (coin St-Louis)
418 681-6035

La Scène LEBOURGNEUF

Juin 2013

6 juin, 19h30
SYLVAIN BOUDREAU



CONFÉRENCIER
www.moiinc.ca

14 juin, 20h00
GUILI GUILI
POUR LE KILI

MIREILLE DUBOIS
Humoriste



21 juin, 20h00
SOIRÉE BÉNÉFICE POUR LA BOÎTE À MUSICIEN
AVEC NANETTE WORKMAN,
le Band à Boivin, les jumelles Stéphanie et Sabrina Barabé, ainsi que deux chanteuses de Québec, Isabelle Crousset et Julie Marcotte en première partie



Achat de billets
418 624.3030

Réseau
Billetech

ou sur tout le Réseau Billetech
www.lascenelebourgneuf.com
815, boul. Lebourgneuf, Québec



Merci à nos partenaires



www.lascenelebourgneuf.com

815, boul. Lebourgneuf, Québec

Plus de 1 000 personnes participent au Jamboree Nathoos de Duberger

(YG) La 19^e édition du Jamboree Nathoos a réuni plus de 1 000 personnes récemment à Duberger. Dans le cadre de cet événement, le plus grand jamboree annuel scout au Canada, plus de 120 jeunes des quatre coins de l'arrondissement auront la chance de se mesurer à d'autres meutes de louveteaux (scouts de 9 à 11 ans) venus de partout

dans la province et de l'Ontario. En tout c'est près de 800 jeunes qui rivaliseront dans un esprit de camaraderie et de saine compétition dans diverses épreuves dont le noyau est un tournoi de hockey bottines opposant 36 équipes. Une centaine d'accompagnateurs et 150 bénévoles participent également à cet événement. ■



Le Comité organisateur, Stéphane Morency, président et fondateur, Patrick Jobin trésorier, responsable des repas. Il a participé comme louveteau à la première édition il y a 19 ans, Gérard Deltell, dont les enfants ont déjà participé au tournoi, Louis-Marc Rodrigue du 112^e Groupe scout de Château-D'Eau et Sébastien Morency, fondateur et responsable de l'hébergement des groupes extérieurs qui dorment gratuitement à l'Académie Saint-Louis.



Le 12^e Groupe scout Déziel, de Lévis a remporté la finale 4 à 1 contre le 21^e groupe scout, de Bevelil.



MM. Louis-Marc Rodrigue du 112^e Groupe scout, de Château D'eau, Simon Brouard, président de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles, Yves Langlois, du bureau de la députée de Louis-Saint-Laurent, Mme Alexandrine Latendresse, députée de Louis-Saint-Laurent, MM. Gérald Poirier, président de l'arrondissement des Rivières, et Denis Blanchette, député de Louis-Hébert. Les politiciens de divers paliers de gouvernement, aidés de bénévoles, ont servi le repas à plus de 800 jeunes en moins de 30 minutes.



Le 49^e, de Lorraine Rosemère, a remporté le titre d'équipe la plus disciplinée.



L'équipe des Cochons enflammés a reçu le trophée Banderlogs pour l'équipe la plus dynamique dans les estrades.



Le Trophée Bagheera a été remis au 112^e Groupe de Château-D'Eau, (l'équipe des Torses-Velus) à la meilleure équipe du Québec métro lors du tournoi à la ronde.



Le trophée Akela de la Meute par excellence a été remis aux Premiers Acti-Loups.



Le trophée de la plus belle banderolle est décerné au 21^e Épervières.



Les Ice Wolfs, de Sherbrooke, avaient pour le moins une coiffure collective originale.



Le 12^e Déziel et le 3^e Rivière-du-Loup ont remporté le trophée Mowgli de la meilleure paire d'équipes jumelles.

Photos Yvon Giroux



#campari_qc
espaces urbains

MA VIE
EN PLEIN CŒUR
DE SAINTE-FOY !

LA VIE URBAINE À SON MEILLEUR !

- Inclus dans nos 3 ½
- _ 6 électroménagers
 - _ lit escamotable Murphy™
 - _ télé écran plat
 - _ plafonds de 9 pieds
 - _ walk-in aménagé
 - _ frais de notaire

STATIONNEMENT
INTÉRIEUR
INCLUS

37
CONDOS

à moins de
226 000 \$

TAXES INCLUSES !

VISITEZ NOTRE CONDO TÉMOIN !
1065, route de l'Église (angle Montreuil)
Plateau Ste-Foy

418_928_7070
campari-qc.com

Le Club Lions Sillery – Ste-Foy – Québec effectue un geste d'appui concret envers Kéno

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Chaque année, le Club Lions Sillery – Ste-Foy – Québec accorde un appui financier substantiel à Kéno. En 2013, une partie du montant versé a servi de commandite en vue de l'achat d'un nouveau véhicule. Kéno fait d'une pierre deux coups avec cette four-

gonnette aux couleurs de l'organisme : en plus de transporter des passagers et du matériel, elle constitue une publicité mobile.

L'apport du Club Lions ne se résume pas au soutien financier. Quatre membres du Club Lions siègent au conseil d'administration du Camp Kéno, et ce, depuis maintenant plus de 45 ans! ■



M. Luc Montminy, président du conseil d'administration de Kéno, est entouré de membres du Club Lions qui siègent au conseil d'administration de Kéno. De gauche à droite : MM. Éric Parent, Martin Brochu, Luc Montminy, Nicolas Gagné et Michel Lévesque. Au volant : M. François Vézina, vice-président et directeur général de Kéno.

D'un chic fou : plus de 50 000 \$ amassés au profit de la Fondation de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec

(YG) Au Musée de la civilisation, se tenait récemment la seconde édition de la soirée-bénéfice D'un chic fou, au profit de la Fondation de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, sous la présidence d'honneur de Mme Marie-Pier St-Hilaire, présidente d'AFI.

L'événement D'un chic fou, qui a été tout un succès encore cette année, a permis de recueillir 50 800 \$ qui permettront à la Fondation de soutenir financièrement la mission de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, dont certains projets de soins novateurs ainsi que l'équipe du Centre de recherche de l'Institut. L'an dernier, lors de la première édition de l'événement, 32 000 \$ avaient alors été amassés.

La porte-parole de l'événement, Mme Véronique Bannon, a relevé avec brio le défi d'animer avec sensibilité, intelligence et une touche d'humour, cette soirée toute spéciale dont l'objectif était de diminuer les tabous liés aux maladies mentales ainsi qu'amasser des fonds pour des projets de soins.

Pour les participantes, c'est-à-dire plus de 400 femmes d'affaires de la région, ce fut aussi l'occasion de s'adonner à des activités de réseautage, assister à deux conférences, participer à 6 tirages et visiter 14 exposants du milieu de la mode, de la beauté et de la vie active. Hors de tout doute, cette deuxième soirée-bénéfice D'un chic fou fut couronnée de succès! ■



Mmes Maryse Beaulieu, directrice générale de la Fondation de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, Paule De Blois, présidente du conseil d'administration de la Fondation, Véronique Bannon, animatrice de la soirée et Marie-Pier St-Hilaire, présidente d'honneur de la 2e soirée-bénéfice D'un chic fou.

UNE RISTOURNE PERSONNALISÉE POUR PHILIPPE

 Lambert

MEMBRE CONNAISSEUR

48,9 MILLIONS DE DOLLARS

retournés par les caisses de la grande région de Québec dont 1,2 million par la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, sous forme de ristournes et d'engagements dans la collectivité.

La ristourne, un autre avantage de Desjardins.

desjardins.com/ristourne

 Desjardins
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France



Michel-Sarrazin devient la première maison de soins palliatifs du Québec à utiliser la visioconférence

(YG) La Maison Michel-Sarrazin vient de se doter d'une salle de visioconférence. Il s'agit d'une technologie qui facilite le partage des connaissances et de l'expertise clinique, et qui permettra à la Maison Michel-Sarrazin de maintenir et renforcer sa position de leader en soins de santé, en formation et en recherche sur les soins palliatifs.

Cet équipement, d'une valeur de 120 000 \$, est le fruit de la générosité d'un consortium entre Cisco et TELUS. Grâce à ce don, la Maison Michel-Sarrazin devient la première maison de soins palliatifs au Québec à profiter de cette technologie lui permettant de faciliter le partage des connaissances à distance et l'harmonisation des pratiques.

La visioconférence consiste en la transmission bidirectionnelle d'un signal vidéo, d'un signal audio et de données afin de permettre à deux ou plusieurs interlocuteurs de se voir, de se parler et de transmettre des documents grâce à des appareils multimédias communiquant par un réseau de télécommunication. « Les avantages de la visioconférence sont nombreux : elle permet notamment de diminuer les déplacements, d'augmenter le nombre de participants pouvant assister aux activités de formation continue offertes par la Maison Michel-Sarrazin, et de faciliter le partage des connaissances entre les équipes de chercheurs et d'autres disciplines. La salle de visioconférence nous permet ainsi d'accroître l'accessibilité aux programmes de formation



M. Jean-Claude Ouellet, CISCO, Dr Michel L'Heureux, Maison Michel-Sarrazin, Me Jean Poudrier, Maison Michel-Sarrazin, M. Jean-François St-Germain, TELUS et M. Jean Boulanger, CHU de Québec.

continue et de transfert des connaissances », mentionne le Dr Michel L'Heureux, directeur général de la Maison en soins palliatifs », mentionne le Dr Michel L'Heureux, directeur général de la Maison en soins palliatifs. ■

CARNET DE VOYAGE

Pierre Cassivi

Une fin de semaine à bord du Norwegian Cruise

Visitez Nassau la capitale des Bahamas connue pour son ciel ensoleillé et ses belles plages de sable blanc. Cette ville possède un mélange coloré du vieux monde et de l'architecture coloniale. Elle a fait l'histoire avec ses édifices victoriens préservés et ses forteresses du 18^e siècle.

À voir, l'Atlantis Paradise Island, un gigantesque club de vacances avec un parc aquatique, le plus grand casino des Caraïbes, un hôtel luxueux et un golf 18 trous.

Naviguez dans les eaux les plus claires du monde pour arriver sur une île lointaine, sur une plage ensoleillée où vous pourrez plonger dans les récifs coralliens. ■

L'Atlantis Paradise Island, un gigantesque club de vacances avec un parc aquatique, le plus grand casino des Caraïbes, un hôtel luxueux et un golf 18 trous.

AVIS DE NOMINATION

SACHA MICHAUD

planificateur financier

Monsieur David Paré, B.A.A., Pl. fin.*, directeur Gestion des avoirs de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France est heureux d'annoncer la nomination de monsieur **Sacha Michaud, B.A.A., Pl. fin.***, à titre de **planificateur financier**.

Détenteur d'un Baccalauréat en administration (finances) de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue ainsi que d'un Certificat en planification financière de l'Université du Québec à Montréal, monsieur Michaud cumule près de 10 ans d'expérience dans le domaine des services financiers et investissements.

Monsieur Michaud possède une expertise et des connaissances spécifiques au marché de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, assurant ainsi à ses membres des analyses et des conseils justes à l'image de leurs besoins. Mandaté pour accompagner principalement les chefs d'entreprise, monsieur Michaud saura personnaliser son offre et développer des stratégies appropriées pour assurer l'atteinte des objectifs financiers de ses membres tout en assurant un équilibre avec la réalisation de leurs projets de vie.

La Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France est une institution financière ayant :

- Un actif de 622,8 millions de dollars;
- Un volume d'affaires de 1,4 milliards;
- Un marché qui se distingue par son potentiel de développement des affaires;
- Un partenariat avec le Centre financier aux entreprises Desjardins Québec-Portneuf;
- Plus de 90 employés répartis entre son siège social et un centre de services.

* Planificateurs financiers et représentants en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Desjardins
Caisse Sillery-Saint-Louis-de-France
« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

SUPERBE PROPRIÉTÉ À VENDRE

389 000 \$
1475 rue Hérelle, Québec (Val-Bélair)

Très grande fenestration, éclairée et chaleureuse. Salon, cuisine et salle à manger à aires ouvertes, toit cathédrale, boiseries faites à la main mettant en valeur son cachet champêtre.

Très grand terrain de 56 000 pi², le tout borné par la rivière Nelson. Rue tranquille, cul de sac, sous-sol actuellement utilisé par une entreprise de service.

Cette résidence offre plusieurs possibilités: bi-génération, logement, bureau à la maison, garderie, massothérapie, coiffure, chambre à louer. **Une visite vous convaincra!**

Caractéristiques
Bungalow 44x32 pi²
2 (1+1) Chambres
2 (1+1) Salles de bains

Visite sur rendez-vous en dehors des heures de bureau
Sylvie Charest 418 254-4367 Hélène Pelletier 418 717-3763

Les Optimistes reconnaissent le travail de Jean Paquet

(YG) Les Optimistes de la grande région de Québec ont offert une soirée reconnaissance à M. Jean Paquet, gouverneur sortant pour la région Nord de Québec. Des repré-

sentants des Clubs Optimistes de la grande région de Québec ont tenu à participer à cet événement. ■



Plusieurs invités lors de la soirée reconnaissance de Jean Paquet, gouverneur sortant pour la région Nord de Québec. On note la présence de madame Alexandrine Latendresse, députée fédérale de Louis-Saint-Laurent, de Simon Brouard, président de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles et conseiller du district Des Châtel, de monsieur Jean Barbeau, représentant du district de Québec, et de plusieurs présidents et présidentes de la région immédiate de Québec dont L'Ancienne-Lorette, Neuchâtel, Saint-Émile, Lac-Saint-Charles, La Cité et Sainte-Foy.



Une chorale improvisée pour la circonstance, composée de collaborateurs, a livré un message d'amour et de reconnaissance très émouvant et apprécié.



M. Jean Paquet, gouverneur sortant en compagnie d'une collaboratrice de longue date et animatrice de la soirée, Mme Louise Rochette.

Tout un « coup de soleil » pour les enfants de l'IRDPO les animateurs d'Enfant Soleil remettent un montant de 20 797 \$

(YG) Dans le cadre de sa tournée provinciale annuelle, les animateurs d'Opération Enfant Soleil, Maxime Landry et Josée Lavigne, ont remis un montant de 20 797 \$ à la Fondation Élan pour l'acquisition d'équipement pédiatrique à l'IRDPO.

L'octroi versé par Opération Enfant Soleil contribuera, en majeure partie, à faire l'acquisition d'un vidéo-otoscope servant à évaluer l'état de l'oreille moyenne auprès de la clientèle pédiatrique ayant une déficience auditive. Il servira, entre autres, au dépistage néonatal de la surdité.

Cet octroi servira également à l'achat d'un Biodex balance system. Cet appareil sert à évaluer le contrôle neuromusculaire et la stabilité posturale. Il permettra d'évaluer de façon plus objective les risques de chute et de l'état de stabilité chez la clientèle enfant-adolescent.

La Fondation Élan viendra compléter les sommes nécessaires à l'acquisition de ces deux appareils en contribuant à la somme de 6 207 \$.

L'univers des technologies est en rapide et constante transformation et celle-ci a des impacts directs et quotidiens dans le secteur de

la réadaptation. C'est dans un souci d'assurer le maintien et le développement de l'expertise aux plans scientifiques et technolo-

giques que s'est articulée cette demande d'octroi à Opération Enfant Soleil et à la Fondation Élan. ■



Maxime Landry, porte-parole Opération Enfant Soleil, Mireille Rousseau, directrice des services à la clientèle des enfants et adolescents, IRDPO, Louise Lavigne, directrice générale de l'IRDPO, Annie Gagnon, directrice générale Fondation Élan, Guy Béliveau, président du conseil d'administration Fondation Élan et Josée Lavigne, porte-parole Opération Enfant Soleil.

Melanie Paquet

Ortho Kinési Masso
thérapeute thérapeute thérapeute

Massage suédois thérapeutique
Massage suédois de détente
Massage aux coquillages chauffants
Massage pour femmes enceintes
Drainage lymphatique
Traitement contre la cellulite
Possibilité de reçus sur demande

418 809-7987
Courriel : mel_paquet418@hotmail.ca

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques

Louez ou achetez
votre coin de paradis

info@sabalolodge.com

SABALO LODGE
Costa Rica™

www.sabalolodge.com



Max Boudreault, directeur général de l'Académie du cinéma de Québec, a récemment rencontré M. Régis Labeaume, maire de Québec. Créée en 2009, l'Académie est un OBNL qui participe à l'essor culturel de la capitale en développant l'art cinématographique, notamment par la formation en cinéma offerte aux moins de 18 ans.



Les producteurs du grand spectacle Skatemanie présentaient dernièrement toute leur équipe d'artistes et d'artisans



La 26^e présentation du Festival de la bande-dessinée francophone de Québec vient tout juste de se terminer et a été un franc succès !



La soirée Cosplay du FBDFQ.

C'est le 13 juin que devrait avoir lieu l'ouverture officielle de l'immense terrasse de chez Cécile & Ramone, boulevard Pierre-Bertrand... Un événement caritatif important autour du scotch s'organise cet automne dans la Capitale au profit du club d'athlétisme du Rouge & Or de l'Université Laval... **Saviez-vous que le propriétaire des boulangeries pâtisseries Paillard Yves Simard avait ouvert le tout premier restaurant McDonald de la région de Québec en 1977... le jour même de la mort d'Elvis ? Qui se souvient de la date ?...** Scoop : la bijouterie Le Forgeron d'or enrichira bientôt la rue du Petit-Champlain... **Bravo à Laurent Prémont de Prémont Harley-Davidson qui accumule les prix de design, cette fois lors d'un grand événement international tenu à Chicago...** Un très grand nom de la chanson québécoise (et originaire de Québec !) sera la tête d'affiche du prochain Festival Jazz Etcétera Lévis... **Vraiment fameuse la biographie de Jean Garon, Pour tout vous dire, qui n'hésite pas à régler ses comptes...** Le promoteur immobilier Yanik Guillemette (Guillemette Propriétés), originaire de L'Ancienne-Lorette, est un fanatique de parachutisme et de vol libre en suspension... **La date d'ouverture du Village Vacances Valcartier pour l'été 2013 est le jeudi 6 juin...** Les bières d'Archibald sont en vedette dans une chronique du très populaire magazine Ricardo de mai-juin !!!...



Vos parents vous ont appris à traverser la rue en toute sécurité, à faire du vélo et à conduire une voiture.

Maintenant, ils ont besoin de vous pour prendre la bonne décision.

Nous devons conjuguer de plus en plus avec un grand nombre de responsabilités telles que s'occuper de nos parents vieillissants. Lorsque nous ne pouvons être aussi présents ou que la distance nous sépare, nous commençons à nous inquiéter sur la façon dont ils prennent soin d'eux.

Si vous avez déjà exploré et entamé des discussions sur la suite des choses, vous vous demandez probablement par où commencer. L'étape la plus importante est de trouver l'option qui répond le mieux aux besoins de votre parent. Chez Chartwell, nous pouvons vous aider à vous y retrouver dans ce processus décisionnel et vous aider à faire le bon choix.

Trouvez l'endroit idéal dans l'une des résidences pour retraités Chartwell de Québec.

**LES APPARTEMENTS
DU CHÂTEAU DE BORDEAUX**

2142, chemin Saint-Louis
Sillery • **418 527-0007**

**LE DOMAINE DU
CHÂTEAU DE BORDEAUX**

2140, chemin Saint-Louis
Sillery • **418 527-0001**

MANOIR ARCHER

1217, route de l'Église
Ste-Foy • **418 657-2828**

**Le Manoir Archer se joint à
la grande famille Chartwell!**



CHARTwell.COM

dédiées à votre MIEUX-ÊTRE

La page des MARISTES



École secondaire privée
pour filles et garçons

sanmaristes.qc.ca Suivez-nous sur Facebook et Twitter  

SOIRÉE « IMMERSION NIGHT » : L'ANGLAIS À L'HONNEUR!

Jeudi le 2 mai avait lieu notre traditionnelle soirée « Immersion Night ». Voilà une excellente occasion pour les parents de voir les progrès réalisés par nos élèves du profil avec immersion anglaise. Scénettes de Roméo et Juliette, chansons et prestations oratoires étaient à l'honneur pendant cette soirée divertissante. Bravo à tous nos élèves et leurs enseignants pour leur belle progression!



UNE FIN DE SAISON DE RÊVE POUR NOTRE PROGRAMME DE BASKETBALL!



Au Séminaire, le quart de nos élèves jouent pour l'une ou l'autre de nos 14 équipes de notre programme de basketball. Cette année, sur ces 14 équipes, 10 se sont rendues au championnat régional et 5 ont terminé au 1^{er} rang de leur catégorie!



Soulignons notre équipe féminine qui a remporté la médaille d'argent au championnat provincial juvénile AA et notre équipe juvénile masculine qui a terminé dans les 6 meilleures équipes de la ligue provinciale de basketball AAA! Bravo les Carcajous!



ESPACE MUSIQUE : UNE GALAXIE D'ÉTOILES MARISTES REPLIES DE TALENT!

Au Séminaire, le mois d'avril est depuis plus d'une vingtaine d'années synonyme du spectacle de variétés. Après plus de 6 mois d'auditions et de pratiques hebdomadaires, nos artistes maristes étaient prêts à nous présenter l'ampleur de leur talent! Pas moins de 13 numéros de variétés furent présentés le 25 et le 26 avril dernier en plus de 5 sorties-mode par nos 16 mannequins de 5^e secondaire. Le fil conducteur du spectacle reposait sur nos deux animateurs et les membres de l'équipage de leur vaisseau. S'inspirant des films de science-fiction «Star Trek», «Star Wars» et «Avatar», nos enseignants toujours aussi motivés ont participé en tant que Spok et son acolyte Reddie, princesse Leia, Nytiri, princesse Amidala, Darth Maule et autres extra-terrestres. Ils devaient, à l'aide des «Maritiens» présents, relever des défis afin de pouvoir s'établir enfin sur la planète Mariste! Encore une fois, le spectacle de variétés aura su nous prouver à quel point les élèves de notre école ont du talent!



PROFIL SAC (SPORTS-ARTS-COMMUNICATION)

**Pourquoi le Séminaire
des Pères Maristes :**

**Pourquoi aimes-tu
le profil SAC?**



Victoria : « Parce que c'est une belle école et tout le monde est accueillant! »



Derek : « L'option activité physique me permet de dépenser mon énergie et d'expérimenter plusieurs sports intéressants. C'est pourquoi j'ai choisi cette option dans le profil SAC. »



Samuel : « Mon frère plus vieux est aussi inscrit au Séminaire. Il m'a beaucoup parlé de son école quand j'étais plus jeune. En plus, j'aime le basketball je voulais jouer pour une bonne équipe! »



Edwin : « Moi, j'aime le profil SAC parce qu'on bouge beaucoup. Que ce soit en art ou en sport, on est très actifs. En troisième secondaire, je choisirai l'option activité physique. »



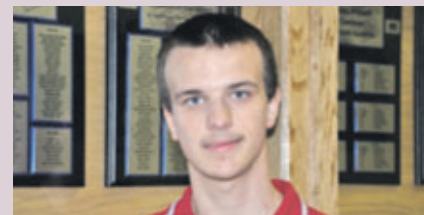
Laura : « Parce que c'est plaisant de venir à l'école ici. C'est un bon climat et tout le monde est content de venir à l'école. »



Sarah : « Moi, ce sera les arts plastiques parce que j'aime créer des choses et me servir de mon imagination. »



Marinette (finissante en 2013): « J'ai choisi cette école parce que chacun y trouve sa place! Peu importe nos talents, on trouve les moyens de les développer. Pour ma part, je n'étais pas très sportive mais ce sont les arts de la scène qui m'ont aidé à me surpasser. J'en fais depuis que j'ai cinq ans! Toutes les activités dans l'école nous permettent de dépenser notre énergie de façon positive. »



Samuel : « J'ai choisi SAC parce que j'avais déjà des connaissances en informatique et je voulais continuer à développer mes compétences dans ce domaine. »

L'Académie de danse de la Capitale se distingue à la compétition 5678 Showtime dans Charlevoix

(YG) L'Académie de danse de la Capitale a participé récemment à la compétition 5678 Showtime, dans Charlevoix. Des 47 chorégraphies inscrites pour l'occasion 34 d'entre elles ont été sélectionnées pour participer à la Coupe du Monde qui se tiendra à Montréal du 7 au 9 juillet.

De plus cinq danseuses feront partie du Paris Dance Tour cet été (Catherine Picher (secteur Lebourgneuf Mesnil), Audrey Labbé (secteur Val-Bélair), Alexandra Moreau (L'Ancienne-Lorette), Roxanne Gagnon et Félícia Molloy (secteur Les Saules). Parmi ces

cinq danseuses, quatre d'entre elles ont mérité le titre de danseuse de l'année : 1^{re} place chez les 12 ans et moins, Catherine Picher, 1^{re}, 2^e et 3^e place chez les 13 ans et plus, Audrey Labbé, Alexandra Moreau et Roxanne Gagnon. Une mention spéciale à leur troupe adultes 30 ans et plus qui a remporté la première place et a été aussi sélectionnée pour la Coupe du monde.

Leur prochain rendez-vous se tiendra du 16 au 20 mai à la compétition *Hit The Floor* à Lévis. ■



Paris Dance Tour : Audrey Labbé, Alexandra Moreau, Félícia Molloy, Roxanne Gagnon. Absente de la photo : Catherine Picher.



Danseuses et professeurs très fières des performances de la journée.



Les danseuses de l'Académie sont les quatre du centre. À partir de la gauche Roxanne Gagnon (2^e, 13 ans et plus), Alexandra Moreau (3^e, 13 ans et plus), Audrey Labbé (1^{re}, 13 ans et plus) et Catherine Picher (1^{re}, 12 ans et moins).

Vous ronflez? Vous manquez d'énergie?

Vous souffrez peut-être de

l'apnée du sommeil.

Nous avons les outils pour dépister, diagnostiquer et traiter les troubles du sommeil. Appelez-nous !



Dr Jean Roy
38 ans d'expérience en médecine familiale, intérêt particulier pour les maladies respiratoires et troubles du sommeil



L'appareil CPAP, par exemple, est le premier choix pour le traitement de l'apnée obstructive du sommeil.

Faites le choix santé de ne plus attendre !

CLINIQUES MÉDICALES LACROIX
MÉDECINE PRIVÉE



418 841-1911 | 418 871-1911 | 418 681-7911 | 418 834-9911

Cliniques à **Lac-Beauport, Cap-Rouge, Sillery, St-Jean-Chrysostome**
Cliniques affiliées à **Victoriaville, Terrebonne, Bromont**
De partout, sans frais: **1 855 841-1911**
Visitez notre site web à **CliniquesLacroix.ca**

Premier réseau de cliniques privées au Québec

Le Club L'Esquadra remporte deux médailles d'argent au Championnat de l'Est du Canada et de l'or au Challenge des Nations !

(YG) Le 5 mai dernier, Christophe Boisvert chez les cadets et Jean-Philip Ruel de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, chez les vétérans ont remporté chacun une médaille d'argent aux Championnats de l'Est du Canada au fleuret masculin. La compétition, à laquelle participaient plusieurs membres du Club école d'escrime L'Esquadra, avait lieu au centre Claude-Robillard de Montréal.

Jean-Philip Ruel a, pour sa part, réussi à éliminer tous ses adversaires lors du tableau d'élimination directe après un tour de poule très long de 9 matchs... Il a cédé la victoire à son rival Mark Ballard, après un résultat de 10-4, en finale également. Diane Caron du même arrondissement a, pour sa part, terminé au 8^e rang chez les vétérans, puisqu'il n'y avait qu'une seule autre femme inscrite, elles ont été intégrées parmi les hommes. Diane a également participé au tournoi au fleuret senior. Elle a terminé la compétition au 15^e rang.

Plusieurs membres du club d'escrime l'Esquadra ont participé auparavant au tournoi international Challenge des Nations qui s'est déroulé à Blainville. Cette compétition a été organisée par le club Les Seigneurs de la Rivière-Nord et dix pays étaient représentés. Diane Caron, de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-rouge, a remporté la médaille d'or chez les femmes à l'épée dans la catégorie des vétérans.

Après avoir remporté six de ses huit matchs de poule, Diane a remporté tous les combats en élimination directe, ce qui lui aura permis de monter sur la plus haute marche du podium.

Alexis Boutin a su laisser sa marque en terminant 5^e au fleuret et à l'épée dans la catégorie des moins de 15 ans. Au fleuret, il a rem-

porté six de ses sept combats lors du tour de poule pour terminer au 3^e rang, avant de passer à la ronde d'élimination où il a fini son parcours en quart de finale. À l'épée, il a remporté cinq matchs sur sept et il a perdu au compte de 15-13 en quart de finale.

Jean-Michel Grenier participait également au tournoi au fleuret chez les cadets masculins. Il a réussi tout un tour de force en étant le seul escrimeur de cette catégorie à remporter tous ses matchs de poule. Cependant, il a dû s'incliner par le compte de 15-9 devant l'Américain Charles Stine. Il a donc pris le 9^e rang sur 27 tireurs.

« Lors de ce tournoi, nos membres ont vite appris qu'il est important d'obtenir de bons résultats lors des matchs de poule. Ces résultats ont une grande influence sur le classement final, même lorsque le compétiteur s'incline au premier tour d'élimination », a mentionné le maître d'armes Serge Hénault. ■



Diane Caron, de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-rouge, a remporté la médaille d'or chez les femmes à l'épée dans la catégorie des vétérans au tournoi international Challenge des Nations.



Jean-Philip Ruel, de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, chez les vétérans a remporté une médaille d'argent aux Championnats de l'Est du Canada au fleuret masculin.



Jean-Michel Grenier a réussi tout un tour de force en étant le seul escrimeur de cette catégorie à remporter tous ses matchs de poule.

Longue vie. Vieillir au Québec autrefois

(YG) L'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge invite la population à voir une exposition fort divertissante et fort instructive. *Longue vie. Vieillir au Québec autrefois* dresse un portrait de la situation des personnes âgées, de la Nouvelle-France à aujourd'hui. Elle est présentée au Centre d'interprétation historique de Sainte-Foy jusqu'au 22 décembre.

Quelle a été l'espérance de vie au fil du temps? Comment étaient perçues les personnes âgées? Où habitaient-elles? Comment occupaient-elles leurs journées? À partir de quand était-on considéré comme trop vieux pour travailler? Existait-il des institutions ou des mesures sociales destinées aux vieillards démunis? De quels moyens les aînés disposaient-ils pour contrer les ravages du temps ou pour faire face aux défaillances physiques liées au vieillissement? Voilà quelques-unes des questions abordées dans cette exposition consacrée à ceux et celles qui nous ont précédés et qui ont eu le privilège de vivre longtemps.

Mme Suzanne Marchand, ethnologue, est la commissaire de l'exposition. On peut voir l'exposition aux dates et aux heures suivantes : jusqu'au 2 juin et du 2 octobre au 22 décembre : du mercredi au dimanche, de 13 h à 17 h, du 4 juin au 29 septembre : du mardi au dimanche, de 11 h à 17 h. Le Centre d'interprétation historique de Sainte-Foy est situé au 2825, chemin Sainte-Foy. L'entrée est libre. ■

CHRONIQUE JEUNESSE

Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France
DES EXPERTS COMPLICES DE TOUTS VOS PROJETS

Le budget, cet outil trop souvent sous-estimé !!

Lorsque nous faisons des conférences avec des jeunes du secondaire V et que nous parlons du budget, nous voyons de drôles de visages! Nous voulons les convaincre que c'est le point de départ de la réussite d'un projet.

Tout d'abord, on choisit le projet à réaliser, que ce soit pour partir en appartement, acheter une voiture, faire une session d'études à l'étranger, voyager, démarrer son entreprise. Par la suite on détermine à quel moment on voudra réaliser ce rêve. Qu'est-ce que je suis prêt à mettre comme effort pour y arriver ?

Voilà que notre budget entre en scène. Il est important d'avoir une attitude honnête car c'est une démarche pour vous et il faut aussi qu'elle reflète votre réalité en tant que consommateur. En prenant quelques instants pour compléter votre budget, ça vous permettra de voir quelle sera la possibilité de réaliser votre projet. Le secret, c'est de commencer le plus tôt possible et de s'assurer de le respecter tout au long du processus. Au besoin, vous pouvez apporter des changements. Il va de soi que vous aurez des décisions à prendre quant à la gestion de vos priorités, car vous le savez, on ne peut pas tout faire en même temps. Travailler avec cet outil devient vite motivant et surtout valorisant car en tout temps, vous avez l'évolution sous les yeux de votre projet. Nous pouvons vous confirmer que lorsque vous aurez réussi votre premier projet, l'élaboration d'un budget deviendra un incontournable dans la réalisation de tout ce que vous entreprendrez.

Vous avez besoin d'un coup de main pour votre première expérience, n'hésitez pas à venir nous rencontrer, c'est un atelier qui connaît beaucoup de succès à notre caisse et surtout, réalisé en toute simplicité.

Julie Bisson et Chantale Charette, vos conseillères jeunesse



Saint Augustine en Floride

Saint Augustine est la plus ancienne ville des États-Unis et l'une des destinations les plus appréciées de la Floride. Son architecture de style espagnol, son décor naturel, son charme et son histoire attirent bon nombre de visiteurs.

L'école de Saint Augustine, qui est peut-être la plus ancienne école entièrement construite en bois aux États-Unis, a été bâtie à la main avec des rondins de cèdre rouge et de cyprès et constitue un exemple d'architecture locale du début du XVIII^e siècle. ■



Une vue de la vieille ville de Saint Augustine avec son architecture de style espagnol.



L'école de Saint Augustine est peut-être la plus ancienne école entièrement construite en bois aux États-Unis.



Des PASSIONS en ACTION

Une fin d'année remplie d'événements mémorables

Comédie musicale



Le talent de De Rochebelle a pu être vu encore une fois à la fin du mois d'avril lors des représentations de la comédie musicale *Rêves de GÉANT*. Cette édition était particulière étant donné qu'il s'agissait du 10^e anniversaire de la comédie musicale et que cette dernière était entièrement écrite par trois membres du personnel. Bravo à tous les jeunes chanteurs, danseurs, musiciens, membres de l'équipe technique, à Mélissa Tardif (enseignante) ainsi qu'à tous ceux impliqués de près ou de loin dans cette belle aventure.



Concert de musique

C'est devant une salle remplie à pleine capacité que 500 instrumentistes se sont relayés sur la scène de la salle Albert-Rousseau dans le cadre du Concert annuel des classes de musique de l'école. Ces élèves provenaient des 5 niveaux du secondaire et étaient répartis dans 7 harmonies, 2 *stage band*, 1 ensemble Dixieland et un ensemble vocal réunissant les finissants en musique! Tous ces jeunes musiciens en herbe étaient immensément fiers de démontrer le travail accompli depuis septembre.

Spectacle de danse et du Glee club



Le 6 mai dernier, l'école a présenté son traditionnel spectacle de danse. Cette année, nous avons assisté à un mariage entre la danse et la chanson. Tout au long de la soirée, le public s'est laissé entraîner au rythme des chorégraphies dynamiques et emporter par les magnifiques prestations du *Glee club*. C'est près de 150 élèves qui ont fait vibrer les planches de la salle Albert-Rousseau. Que d'énergie sur scène! Félicitations aux filles du comité organisateur pour tout le travail colossal qu'elles ont réalisé.

Le projet personnel : une expérience plus que stimulante

Le Programme d'éducation internationale permet notamment à l'élève d'apprendre de façon autonome tout au long de sa vie. C'est dans cette optique que le projet personnel prend place. Ce dernier est un travail de grande envergure qui est réalisé pendant la 5^e année au PEI. Il est le fruit d'une initiative personnelle de l'élève et doit refléter ce qu'il a compris et retenu durant ses cinq années au programme. Le projet offre à l'élève l'occasion d'approfondir un sujet qui le passionne par le biais d'un travail créatif et qui peut prendre plusieurs formes : un essai démontrant l'influence du sport sur l'estime de soi, un guide servant à démontrer comment faire notre part pour l'environnement par des petits gestes, une vidéo servant à dénoncer l'intimidation, une série de toiles et de dessins sur le rôle du cheval dans l'histoire de l'homme (image ci-contre). À la fin de ce long processus, l'élève est invité à partager le fruit de son travail en présentant son essai ou en exposant sa création. Le projet personnel est en quelque sorte le couronnement de cinq années vécues en tant qu'élève dans une école du Monde du BI.



Semaine nationale de la santé mentale

Tu es formidable, le sais-tu?

Concours d'affiches, match d'improvisation, massages sur chaise pour le personnel et les élèves, conférence, visite de kiosques, voici quelques-unes des activités vécues dans le cadre de la semaine de la santé mentale qui s'est tenue du 6 au 12 mai dernier sous le thème *Tu es formidable, le sais-tu?* Le but de cette semaine était de faire prendre conscience aux élèves qu'il est tout aussi important de prendre soin de sa santé mentale que de sa santé physique. Sur la photo : le gagnant du concours d'affiche, Pierre-Luc Laforest-Jean, en compagnie de la directrice de l'école, M^{me} France St-Onge.



De Rochebelle danse pour elles

Activité au profit de la Maison Richelieu Hébergement Jeunesse Sainte-Foy



C'est dans le cadre de la Journée nationale du sport et de l'activité physique que plusieurs élèves et membres du personnel ont participé à une *Zumba* géante (danse aérobique) dans la cour de l'école De Rochebelle. L'événement était organisé pour l'ouverture de la campagne de financement de la Maison Richelieu Hébergement Jeunesse Sainte-Foy. Il s'agit d'un record de participation pour cette auberge du cœur qui a décidé de troquer l'ascension des marches du Cap-blanc contre une *Zumba* géante. Rappelons que cet organisme aide, soutient et accompagne les adolescentes vivant des difficultés personnelles, familiales et sociales dans le développement de leur pouvoir d'agir. Les élèves et les enseignants ayant participé à l'activité ont amassé la somme de 8150 \$. Il s'agit d'une autre preuve de l'implication des Rochebellois dans leur communauté.

4^e édition Invitation à toute la population
Collecte de vélos
pour les pays du Sud

Le samedi 1^{er} juin 2013
de 10 h à 13 h

École secondaire De Rochebelle
(porte #3)

Organisé bénévolement par le
comité Action Planète

Cyclonordsud
www.cyclonordsud.org

Tout le monde y gagne!
Un don de 15 \$ par vélo vous sera demandé. En échange, on vous remettra un reçu d'impôt de la valeur du vélo et de votre don.

Vélos en bon état ou réparables de 20 pouces et plus

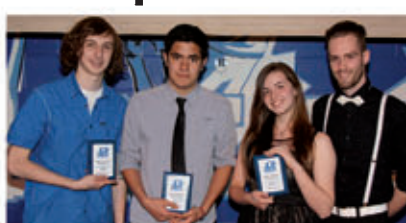
Médaille du Lieutenant-gouverneur pour la jeunesse

Le dimanche 28 avril, deux de nos élèves, Sandrine Bourgeois et Vincent Nadeau, ainsi qu'un de nos enseignants, Guillaume Boucharde, ont reçu la Médaille du Lieutenant-gouverneur du Québec pour la jeunesse. Les récipiendaires de cette médaille sont des personnes âgées de 29 ans ou moins qui fréquentent une école secondaire, un collège ou une université. Ils représentent, par leur action bénéfique, une source d'inspiration pour la jeunesse. L'école De Rochebelle est extrêmement fière de souligner le mérite de ces personnes engagées et les félicite chaleureusement.



Gala du Mérite sportif

C'est sous le thème de « Disney » que le 3 mai dernier avait lieu le gala sportif. Près de 500 sportifs ont assisté à cette soirée où plus de 110 athlètes ont reçu un prix dans diverses catégories. Du côté individuel, Jean-Michel Viel (natation) et Nada Khelifi (basketball AAA) ont reçu les prix d'athlète masculin et féminin de l'année. En ce qui concerne l'équipe sportive de l'année, c'est celle de basketball féminine cadette AAA qui a reçu cet honneur. L'équipe a notamment remporté le championnat provincial de la division 1. Quant à la traditionnelle intronisation au temple de la Renommée, c'est Monsieur Daniel Lemelin, ancien directeur adjoint et acteur marquant pour les sports à l'école, qui a été choisi cette année. Bravo au comité organisateur et à tous les gagnants.



Équipe des ventes

Marie-Hélène Dubuc
Courtier immobilierDenis Couture
Courtier immobilierFrançoise Roy Michaud
Courtier immobilier
30 ans d'expérienceDenis Larose
Courtier immobilier agrééAnne Turcotte
Courtier immobilier agréé
DesignerLouise Thomassin
Courtier immobilier
Adjointe

**Pour vendre ou acheter
une propriété, faites confiance à notre
équipe d'experts en immobilier !**



RE/MAX 1^{er} CHOIX Y.D.
AGENCE IMMOBILIÈRE INC.

Équipe d'administration

Line Beaulieu
SecrétariatCéline Côté
InformatiqueChristine Lavigne
Administration

Yvan Drouin

Courtier immobilier agréé

pour la performance

418 687-3211

www.yvandrouin.com
info@yvandrouin.com

facebook



Nouveau

SILLERY

2201, ch. St-Louis

Boisé des Augustines, superbe, rénové 2 189 pc, vue fleuve, unité de coin, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 stationnements int., 2 piscines, spa. 895 000\$

**SILLERY**

1800, chemin Gomin

Vaste et fonctionnel, matériaux nobles, 5 chambres, 3 salles de bains, 2 salles d'eau, 2 étages aménagés, terrain de 12 868 pc. 935 000\$



Rénové

SILLERY

2076, ch St-Louis

Exclusive, 5 chambres, foyer, cuisine avec îlot convivial, garage, sous-sol parfait. Splendide terrain boisé 11 000 pc. 949 000\$



Nouveau

QUÉBEC

650, Wilfrid-Laurier

Penthouse au George V, grand luxe, foyer au bois, 2 balcons, vues spectaculaires, 2 stationnements intérieurs. 1 275 000\$

**SILLERY**

2200, ch. St-Louis

Conception imaginée par professionnels de talent, grandes pièces, 5 chambres, 3 salles de bains, 2 salles d'eau, terrain 9 827 pc. 1 195 000\$

**SILLERY**

1251, Suzor-Côté

Belle grande propriété rénovée, foyer, 5 chambres, terrain de 8 319 pc, cour sud-ouest, rue privée. 680 000\$

**SILLERY**

1532, du Parc-Beauvoir

La nature en 3D. Unique, aires ouvertes, plafond cathédrale, mezzanine, 5 chambres à coucher, garage double, superbe terrasse. 795 000\$



Nouveau

SILLERY

2265, Marie-Victorin

Superbe, 4 côtés pierre, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, bureau, foyer, garage double chauffé, clim., la cour vous séduira. 699 000\$

**SILLERY**

1230, Joseph-Vézina

Parfaite bigénérationnelle bien entretenue 6 chambres, cuisine rénovée, 3 1/2 au sous-sol, terrain magnifiquement boisé 9 150 pc. 485 000\$

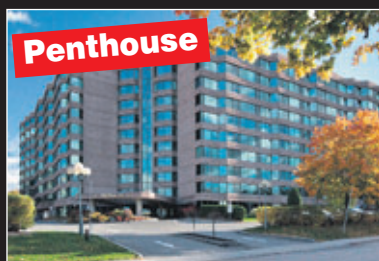


VENDU

SILLERY

2180, Brulart

Superbe, rénové de belle façon, verrière, thermopompe, foyer, 4 chambres, 2 s. bains, 1 s. d'eau, climatisé, possibilité garage, terrain 8 000 pc. *PD 639 000\$



Penthouse

SAINTE-FOY

999, Beauregard

Spacieux 3 800 pc, 4 chambres, 2 bureaux, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, foyer, 4 stationnements intérieurs, vue splendide ville. 1 375 000\$

**SILLERY**

2241, du Parc-de-Lotbinière

Boisé de l'Université. Impeccable maison de ville en pierre, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, climatisé, foyer, garage chauffé. 539 000\$

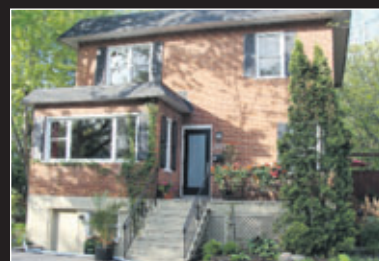


VENDU

SILLERY

1364, des Grands-Pins

Quartier remarquable, cottage rénové et très lumineux, 3 chambres, bureau, garage détaché. *PD 549 000\$

**SILLERY**

1224, ave Maguire

Résidence rénovée avec soins depuis 2007, elle vous séduira, 4 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, près de tout. 569 000\$

**SILLERY**

2265, Rodrigue-Masson

Impeccable 4 500 pc incluant sous-sol + garage double, 4 chambres, 4 salles de bains, foyer, piscine creusée, terrain 11 810 pc. 797 000\$

**SILLERY**

1940, boul. Laurier

Très grande, 7 chambres, 3 salles de bains, garage. Présentement plusieurs chambres louées, possibilité bureau à la maison. Terrain 7 600 pc. 499 000\$

**SILLERY**

1286, Joseph-Rousseau

Charmante demeure style européen, bien entretenue, 4 chambres, belle cour intime. 430 000\$



VENDU

SILLERY

1131, Joseph-Rousseau

Vaste demeure, localisation idéale, zonage permettant duplex et jumelé, cour sud-ouest. Beaucoup rénos effectuées. *PD 489 000\$

**SILLERY**

2201, ch. St-Louis

Boisé des Augustines, vue fleuve, unité coin, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, verrière, stationnement intérieur, meublé et tout équipé. 3 500\$/mois

**SAINTE-FOY**

3537, ch. St-Louis

Au 3^e étage : vue fleuve, 1 659 pc, 3 cc, 2 sb, 2 stationnements intérieurs 699 000\$
#404 : vue fleuve 1 309 pc, 2 cc, stationnement intérieur. 474 900\$

Venez visiter notre site Internet : www.yvandrouin.com

*P.D. = prix demandé